



Priloga 3_Obrazec za pripravo programov usposabljanj

Naziv programa	Italijanščina v gostinstvu in turizmu			
Področje	Biotehnika			
Predlagatelj programa (ime šole in imena pripraviljalcev programa)	Biotehniški izobraževalni center Ljubljana Jasna Šček			
Kratek opis programa (max. 150 besed)	Od udeležencev se pričakuje osnovno znanje italijanskega splošnega jezika na ravni A1 po skupnem evropskem jezikovnem okviru (SEJO). Udeleženci nadgrajujejo strokovno znanje s področja gostinstva in turizma kot so bar, restavracija, tipične italijanske jedi, hotel, turistične informacije in poslovna komunikacija z italijansko govorečimi gosti.			
SPLOŠNI DEL				
Utemeljenost (v skladu z razpisom in analizo potreb)	Zavod BIC Ljubljana sodeluje z Almo iz Colorna iz Italije, ki je eden izmed največjih mednarodnih centrov za izobraževanje in usposabljanje na področju italijanske kuhinje, vin in gostinskega managementa v svetovnem merilu. Izobraževanje poteka v Sloveniji na BIC Ljubljana (pripravljalni del), sledi odhod v Italijo na ALMO (za 2 meseca) in nato še praktično izobraževanje (5 mesecev) v vrhunskih restavracijah po Italiji. Program je namenjen izboljšanju jezikovnih kompetenc zaposlenih v gostinstvu in turizmu, saj pride ogromno turistov iz Italije, ti pa predstavljajo velik delež gostov, ki prihajajo v Slovenijo. Stik z gostom v njegovem jeziku bistveno pripomore k dvigu turističnih storitev. Aktivno znanje italijanskega strokovnega jezika hkrati predstavlja večjo konkurenčnost na trgu dela, omogoča uspešnejšo komunikacijo na mednarodnih sejmih, stik s svetovnimi trendi v stroki in s tem nadaljnjo strokovno rast. Znanje italijanskega jezika na področju gostinstva in turizma omogoča tudi zaposljivost v Italiji. Udeleženci tečaja bodo pridobili naslednje kompetence: razvili bodo vse štiri jezikovne spretnosti, in sicer bralno in slušno razumevanje, govor ter pisanje v tujem jeziku.			
Ciljna skupina (v skladu z razpisom in analizo potreb)	Ciljna skupina so zaposleni v gostinstvu in turizmu, ki pri svojem delu potrebujejo znanje italijanskega jezika na področju stroke.			
Pogoji za vključitev v program (v skladu z razpisom)	Status zaposlenega ali samostojnega podjetnika.			
Cilji programa (v skladu z razpisom in analizo potreb)	Udeleženci programa napredujejo na jezikovni nivo A2 po skupnem evropskem jezikovnem okviru (SEJO), s poudarkom na besedišču in uporabnih besednih zvezah v povezavi z vsakodnevno komunikacijo pri delu v turizmu. Uspešno se sporazumejo v tipičnih, predvidljivih poklicnih situacijah. Znajo uporabljati tudi nekatere kompleksnejše jezikovne strukture. Sposobni so sestaviti krajša pisna (e-)sporočila in obvestila v italijanskem jeziku.			
Obseg programa (skupno št. ur)	50			
Oblika dela	Kontaktne ure	On line delo	Izdelek ali storitev	Drugo (navedite)



		(max 50% celotnega programa)		
Teoretični del (št. ur)	20	10		
Praktični del (št. ur)	20			
Način evidentiranja (lista prisotnosti, podpisana izjava – izdelek, storitev ...)	Lista prisotnosti	Lista prisotnosti		
Pogoji za končanje programa	<ul style="list-style-type: none"> • 80% udeležba v programu • kratka seminarska naloga v tujem jeziku oddana v spletno učilnico (opis poljubno izbranega hotela v Italiji, pismo v hotel in odgovor hotela). • uspešno opravljen končni preizkus pridobljenega znanja 			
POSEBNI DEL				
Vsebine programa	<p>Jezikovni program ITALIJANŠČINA V GOSTINSTVU IN TURIZMU vključuje naslednje vsebine:</p> <p>Udeleženci razvijajo receptivne (poslušanje, branje) in produktivne zmožnosti (govor, pisanje), z večjim poudarkom na ustnem sporazumevanju. Usvajanje besedišča, jezikovnih struktur in sporazumevanje potekajo na nivoju A2.</p> <p>Vsebine so vezane na strokovno področje – turizem: udeleženci v italijanščini opišejo svoje naloge na delovnem mestu, vadijo sporazumevanje z italijansko govorečim gostom v različnih poklicnih situacijah: restavracija, recepcija, TIC...Poseben vsebinski sklop predstavlja posredovanje informacij o Sloveniji in njeni celostni turistični ponudbi.</p> <p>Udeleženci imajo ves čas možnost aktivne udeležbe in sodelovanja, komunikacija v italijanščini poteka v več smereh (s profesorico, med udeleženci v dvojicah – igranje vlog, v skupini – izmenjava mnenj, izkušenj). Vsak udeleženec napiše pismo-povpraševanje v poljuben hotel v Italiji ter opiše svoj izbrani hotel.</p> <p>Program se v skladu s časovnim okvirom lahko delno prilagodi tematskim željam in jezikovnim potrebam udeležencev, saj s fleksibilnostjo dosežemo večje zanimanje in motiviranost za učenje.</p> <p>Vsebine programa so obogatene s sodobno IKT, z avtentičnimi slušnimi materiali na zgoščenkah ali spletu, s krajšimi video-filmi s področja turizma, z e-gradivi na prosto dostopnih portalih za učenje italijančine ipd.</p>			
Kompetence , pridobljene s programom	<ul style="list-style-type: none"> • sporazumevanje v tujem jeziku, v italijanščini, nivo A2, • z uporabo sporazumevalnih strategij usmerjeno poslušajo, berejo, sporočajo in se sporazumevajo v okviru lastnih zmožnosti glede na sporazumevalni kontekst in namen. • digitalna pismenost – udeleženci se seznanijo in uporabljajo nekatere platforme za učenje italijanskega jezika 			



	<ul style="list-style-type: none"> • učenje učenja, saj se učinkovito spopadajo z novimi izzivi v učnem procesu in novimi načini pridobivanja podatkov, pri čemer razvijajo učinkovite sporazumevalne strategije. • medsebojno razumevanje in spoštovanje, odprtost, tolerantnost ter življenje in delo v sožitju z drugimi ljudmi (razvijanje medkulturnega zavedanja in medkulturne komunikacije) • uporablja IKT pri iskanju virov in literature, pri samostojni obdelavi podatkov, izdelavi in oblikovanju uradnih besedil in predstavitev v tujem jeziku.
Sprenosti , pridobljene s programom	<ul style="list-style-type: none"> • z vključitvijo Slovenije v Evropsko unijo in povečano mobilnostjo ljudi se je pomen znanja sosedskih in tujih jezikov še povečal, saj omogoča lažji dostop do informacij, intenzivnejše sodelovanje s tujimi in sosedskimi narodi na kulturnem in gospodarskem področju ter globlje medsebojno razumevanje. • pozna pomembnost neverbalne komunikacije in razvije fleksibilnost in sposobnost timskega dela.
Splošne kompetence , dopolnjene s programom	Opremljeni z novim jezikovnim znanjem bodo udeleženci nudili kvalitetnejšo turistično storitev, si povečali možnosti napredovanja ali boljšega delovnega mesta, dvignili nivo lastne samozavesti, okrepili medkulturno razumevanje.
Organizacija izobraževanja (navedba vsebinskih sklopov – modulov, časovni obseg)	Vsebinski sklop: <ol style="list-style-type: none"> 1. Ponovitev osnov italijanskega jezika – slovnica in besedišče – 10 ur. 2. Naročanje hrane in pijač v baru ter restavraciji, telefonska rezervacija mize v restavraciji, razlike med slovenskim in italijanskim jedilnim listom, rezervacija sobe v hotelu, reševanje pritožb nezadovoljnih gostov - 15 ur. 3. Usmerjanje turistov v mestu, turistične znamenitosti, opis kraja, prevozna sredstva, pogovor o vremenu - 15 ur. 4. Delo v spletni učilnici – izdelava kratke seminarske naloge, ki je sestavljena iz osnovnega opisa poljubnega italijanskega hotela, pisma v hotel (povpraševanje v hotel) ter odgovora hotela - 10 ur.
Izobrazba in kompetence izvajalca(ev) programa (stopnja in smer izobrazbe)	Prof. italijanskega jezika.

Program	Datum	Odobril	Zavrnil – Opombe
Programski odbor	6. 11. 2018	DA	
Svet zavoda potrdil	12. 11. 2018	DA	